Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 44 (1926)

Heft: 1

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 4. Januar
1926

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 4 janvier
1926

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIV. Jahrgang — XLIVme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen
Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments
Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi
Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 1

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.80 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.-G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre fr. 6.30 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 1

Erhöhung des Abonnementspreises und des Insertionspreises für einzelne gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen

Die seit einem Jahr vom Schweizerischen Handelsamtsblatt herausgegebenen Beilagen «Mitteilungen und Dokumente» und «Wirtschaftsberichte» haben eine wesentliche Erweiterung dieses offiziellen Organs und damit eine Erhöhung der Druckkosten herbeigeführt. Unter Berücksichtigung dieses Umstandes hat der Bundesrat in seiner Sitzung vom 30. Dezember beschlossen, ab 1. Januar 1926 den **Abonnementspreis** für das Handelsamtsblatt von Fr. 20. — auf **Fr. 24.** — zu erhöhen.

Gleichzeitig ist der Insertionspreis für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen betreffend die **abhanden gekommenen Werttitel**, die **Konkurse** und die **Nachlassverträge**, ebenfalls vom 1. Januar 1926 an, wie folgt festgesetzt worden: die zweispaltige Zeile 70 Rappen anstatt 50 Rappen, die durchgehende Zeile Fr. 1. 40 anstatt Fr. 1. —.

Elévation du prix d'abonnement et du prix d'insertion de diverses publications prescrites par la loi

Les «Comunications et documents» et les «Rapports économiques» publiés depuis une année comme annexes à la Feuille officielle suisse du commerce, ont donné à cet organe une grande extension, mais ont aussi augmenté les frais d'impression. En conséquence, le Conseil fédéral a décidé, dans sa séance du 30 décembre, d'élever, à partir du 1er janvier 1926, le **prix d'abonnement** à la Feuille officielle suisse du commerce de fr. 20.— à fr. 24. —.

En outre, le prix d'insertion des publications prescrites par la loi, relativement aux **titres disparus**, aux **faillites** et aux **concordats**, sera, dès la même date, de 70 centimes au lieu de 50 centimes par ligne occupant une demi-largeur de page et de fr. 1. 40 au lieu de fr. 1. — par ligne occupant toute une largeur de page.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Sonnenbergbahn A.-G. Luzern. / Elektrizitätsgenossenschaft Kurzrickenbach. / Genossenschaft für den Wiederaufbau der Altstadt Erlach. / Société des Hôtels de Villars sur Ollon.

Mitteilungen — Communications

Schweizerischer Geldmarkt. / Diskontosätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours de change.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannte Inhaber der Coupons und Talons zu den Aktien der Rhätischen Bahn à Fr. 350 nom. Nrn. 30830—30841 wird hiermit aufgefordert, dieselben der unterzeichneten Amtsstelle binnen der Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen wird. (W 1[3])

Chur, den 31. Dezember 1925. **Kreisamt Chur.**

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 21. April 1925 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 3300, datiert 4. März 1910, lautend auf Witwe Emilie von Muralt geb. Wegmann, Pestalozzistrasse 34, Zürich, zu Gunsten des Walter Eduard von Muralt, Havanna-Cuba, lastend auf einer Liegenschaft auf der Platte Fluntern, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde als kraftlos erklärt und an deren Stelle ein neuer Titel ausgestellt werden. (W 203[1])

Zürich, den 2. Mai 1925.

Im Namen des Bezirksgerichtes 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: **K. Huber.**

Es wird vermisst:

Lebensversicherungspolice Nr. V. E. 46940 vom 1. Juli 1908 der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürich, per Fr. 10,000, zu Gunsten des Jules Albert Monnier, von Sonceboz-Sombeval, Uhrenfabrikant, in Biel.

Der unterzeichnete Richter fordert den unbekannten allfälligen Inhaber dieser Lebensversicherungspolice auf, diese innert der Frist von einem Jahre, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (W 567[2])

Biel, den 24. November 1925. Der Gerichtspräsident I: **Suri.**

Es wird vermisst: 1 Inhaberobligation der Hypothekarbank Lenzburg, Serie C, Nr. 2444, per Fr. 1000, ausgestellt am 26. April 1923 mit Zinscoupons per 26. April.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe bis am 5. Dezember 1928 dem Bezirksgericht Lenzburg einzusenden, ansonst sie kraftlos erklärt würde. (W 572[2])

Leuzburg, den 26. November 1925. Namens des Bezirksgerichts:
Der Präsident: **Dr. M. Hemmeler.**
Der Gerichtsschreiber: **W. Irmiger.**

Es wird vermisst:

Versicherungsbrief Nr. 1016, Band IV, datiert Oberbüren, den 2. Mai 1881, von ursprünglich Fr. 2200, heute abgeschrieben auf Fr. 450; ursprünglicher Gläubiger: Frau Wwe. Kurer geb. Billwiler in St. Gallen; ursprünglicher Schuldner: Jos. Anton Schälle und Mitbeteiligte, in Vorderwil; letzter vorgemerkter Gläubiger: Gustav Adolf Kurer, in St. Gallen; jetzige Schuldnerin: Frau Wwe. Philomena Graf geb. Wild, in Weier-Niederwil.

Der allfällige Inhaber des vorgenannten Titels wird hiermit aufgefordert, denselben unter Anmeldung seiner allfälligen Rechtsansprüche bis 10. Dezember 1926 bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 561[2])

Wil (St. G.), den 30. November 1925. **Bezirksgerichtspräsidium Wil.**

Der nachstehend bezeichnete Hypothekarpfandtitel wird vermisst: Schuldbrief per Fr. 4500 vom 29. Februar 1912, lautend auf Edwin Stacher, Bäcker, in Siblingen, als Schuldner, zu Gunsten der Firma Luchsinger & Co., Neumühle, in Schaffhausen. Unterpfand: Grundbuch Siblingen, Nr. 3158[b], im II. Rang; eingetragen im Pfandprotokoll Siblingen, Bd. I A, Seite 155, Nr. 3. (Das auf diesem Schuldbrief lastende Kapital ist längst abbezahlt samt Zins.)

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit zufolge Schlussnahme des Bezirksgerichtes Schleitheim vom 28. November 1925 aufgefordert, denselben innerhalb Frist von einem Jahr, vom Datum der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatte an gerechnet, hierorts vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation des Schuldbriefes ausgesprochen würde. (W 562[2])

Schleitheim, den 30. November 1925.

Die Kanzlei des Bezirksgerichts: **H. G. Heusi.**

Es werden vermisst:

1. Versicherungsbrief von Fr. 2300, ursprünglich Fr. 5600, datiert Rebstein, den 7. Februar 1887, Nr. 1421. Ursprünglicher Kreditor: Ed. Graf, Gemeindeammann, Rebstein; nachheriger Kreditor: Sparkasse Altstätten; ursprünglicher Debitor, bzw. Pfandinhaber: Jb. Kehl, Metzger, Rebstein; jetziger Debitor, bzw. Pfandinhaber: Alois Amrhein, z. «Rebstock», Rebstein. (N. B.: Doppelverpfändungen.)

2. Versicherungsbrief von Fr. 1000, datiert Marbach, den 2. Januar 1911, Bd. 5, Nr. 227. Kreditor: Joseph Buschor, b. «Herz», Lüchingen; ursprünglicher Debitor, bzw. Pfandinhaber: Alois Bischofberger, Marbach; jetziger Debitor, bzw. Pfandinhaber: Linus Silvester, Lüchingen.

3. Kaufschuldversicherungsbrief von Fr. 2500, datiert Rüthi, den 24. April 1897, Bd. 7, Nr. 773. Kreditor: Valentin Büchel, Kantonsrats, Massa, Oberriet; ursprünglicher Debitor: Joseph Heeb, Schröpfers, Lienz, Altstätten; jetziger Debitor, bzw. Pfandinhaber: Heinrich Heeb, Schröpfers, Lienz, Altstätten.

Die Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, sie bis zum 10. Dezember 1926 beim unterzeichneten Amte vorzuweisen, ansonst sie kraftlos erklärt würden. (W 577[1])

Altstätten, den 4. Dezember 1925.

Das Bezirksgerichtspräsidium von Oberrheintal.

Der unbekannte Inhaber der Obligation der aarg. Kantonalbank Serie B, Nr. 55054 per Fr. 5000 auf den Inhaber lautend, ausgestellt den 3. November 1925, wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, d. h. bis und mit 12. Dezember 1928 dem unterzeichneten Bezirksgericht einzuhändigen, ansonst die genannte Obligation kraftlos erklärt würde. (W 608[1])

Zofingen, den 5. Dezember 1925. **Bezirksgericht.**

Der unbekannte Inhaber des Titels Fr. 1000 Kap. 5 % Anleihen des Kantons Bern von 1925, Titel Nr. 3178, mit Coupons per 15. Dezember 1925 u. ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 605[1])

Bern, den 14. Dezember 1925. Der Gerichtspräsident III: **O. Peter.**

Es werden vermisst: Gült von Fr. 2000 und sechs Gülten von je Fr. 1000, angegangen 13. bis 19. Dezember 1911, errichtet von Josef Mandrino, von Zürich, haftend auf Haus Nr. 572 zz II, Krienserstrasse Nr. 9, Luzern,

Die Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Gültinstrumente innerhalb einem Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vorzuweisen, andernfalls diese Titel totgerufen werden. (W 607[1])

Luzern, den 17. Dezember 1925.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: **Dr. Glanzmann.**

Es werden vermisst:

1. Gült von Fr. 1000, angegangen 1. August 1910, Errichter Balz Bättig, von Hergiswil, haftend auf Herrenwegmoos, Ruswil.
2. Gült von Fr. 1000, angegangen 2. August 1910, Errichter Balz Bättig, von Hergiswil, haftend auf Herrenwegmoos, Ruswil.
3. Gült von Fr. 2000, angegangen 1. Januar 1911, Errichter Anton Häfliger, von Romoos, haftend auf Herrenwegmoos, Ruswil.

Besitzer der Unterpfandsliegenschaft ist seit 1915 Johann Grossmann. Inhaber dieser Titel war Balz Bättig sel. Ballwil, an welchen die Gülten immer verzinst wurden. Im Nachlasse desselben konnten aber die Werttitel nicht vorgefunden werden.

Der unbekannte Inhaber obgenannter Gülten wird daher aufgefordert, diese innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 611[1])

Ruswil, 18. Dezember 1925. Der Gerichtspräsident von Sursee:

Dr. V. Winiker.

Die 5 Inhaber-Obligationen, 4½ % Anleihe des Kantons St. Gallen, 1923, Nrn. 17068—17072 à Fr. 1000, samt Coupons per Ende April 1925 u. ff., werden vermisst. Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, selbe beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf von drei Jahren seit heute als kraftlos erklärt werden. (W 609[2])

St. Gallen, den 21. Dezember 1925. **Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Tuch- und Seidenwaren. — 1925. 30. Dezember. Hans Bützer, von Teuffenthal bei Thun, und Walter Leibundgut, von Obersteckholz, beide in Langenthal, haben unter der Firma **Bützer & Leibundgut,** mit Sitz in Langenthal, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1926 beginnt. Handel in Tuch- und Seidenwaren. Kantonalbankgebäude, Langenthal.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Schuhhandel usw. — 30. Dezember. Inhaber der Firma **Werner Schumacher,** in Niederhünigen, ist Werner Schumacher, von Wangen (Solothurn), in Niederhünigen. Schuhhandel mit Reparaturwerkstätte.

Bureau Thun

Baugeschäft, Holzhandlung. — 30. Dezember. Die Firma **Gottfried Wenger,** Baugeschäft und Holzhandlung, in Blumenstein (S. H. A. B. Nr. 138 vom 18. Juni 1925, Seite 1062), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Trachselwald

Möbel- und Bauschreinerei. — 30. Dezember. Fritz Sommer und Hans Werner Kohler, beide von Sumiswald und wohnhaft in Wasen, haben unter der Firma **Sommer & Kohler,** mit Sitz in Wasen, Gemeinde Sumiswald, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche schon am 1. März 1922 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur Hans Werner Kohler berechtigt. Möbel- und Bauschreinerei.

Uri — Uri — Uri

1925. 29. Dezember. **Urner Kantonalbank,** Staatsinstitut, in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 302 vom 27. Dezember 1915, Seite 1746; Nr. 222 vom 30. August 1920, Seite 1658, und Nr. 123 vom 14. Mai 1921, Seite 983). Infolge Todes des Direktors Adolf Huber ist dessen Unterschriftsberechtigung erloschen. Als Direktor ist gewählt worden: Anton Püntener, bisheriger Direktor-Stellvertreter, von Erstfeld, wohnhaft in Altdorf. Die Stelle eines Direktor-Stellvertreters und Wertschriftenverwalters ist besetzt worden mit dem bisherigen Prokuristen Alois Müller, von und wohnhaft in Altdorf. Die beiden Genannten, welche bisher schon die Unterschrift führten, sind nun für ihre neuen Stellungen als Direktor und Direktor-Stellvertreter unterschriftsberechtigt.

Glarus — Glaris — Glarona

Apotheke. — 1925. 29. Dezember. Inhaber der Firma **Otto Mertz,** in Engi, ist Otto Mertz, deutscher Staatsangehöriger, in Engi. Apotheke.

Schreibmaschinen, Bureaubedarf. — 29. Dezember. Der Inhaber der Firma **Otto Schmid,** chemisch-technische Produkte, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 126 vom 31. Mai 1918), hat die Firma abgeändert in **Otto Schmid-Keiser.** Die Natur des Geschäftes ist nunmehr: Spezialgeschäft für neue Schreibmaschinen aller Systeme, Occasions- und Mietmaschinen, Werkstätte für Reparaturen sämtlicher Modelle, General- und Abonnementsreinigungen von Maschinen, Rechenmaschinen, Bureauartikel, Schulmaterialien, Bureaumöbel und Schreibwaren.

29. Dezember. Der Inhaber der Firma **J. Schweizer, Handelsgärtner,** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 229 vom 13. September 1895), hat die Firma abgeändert in **J. Schweizer, Gartenbaubetrieb.** Im weitern ist an Isidor Schweizer, Sohn, Gartenarchitekt, von und in Glarus, Prokura erteilt worden.

29. Dezember. Die Firma **G. Spörri, Ingenieur,** technisches Bureau, in Näfels (S. H. A. B. Nr. 51 vom 3. März 1914 und Nr. 106 vom 5. Mai 1919), wird infolge Konkurses des Inhabers im Handelsregister gestrichen.

29. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Auermetall-Aktiengesellschaft», in Glarus (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1922), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Dezember 1925 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Auermetall-Aktiengesellschaft in Liquidation** durchgeführt und es ist als Liquidator das bisherige Verwaltungsratsmitglied Paul Beglinger, Kaufmann, von Mollis, in Wallisellen (Zürich) bezeichnet worden. Der Liquidator und der bisherige Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Rudolf Gallati, führen Einzelunterschrift.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Alimentation générale. — 1925. 24 novembre. Les succursales établies à Bulle et La Roche de la maison **Ch. Petitpierre,** alimentation générale, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 15 avril 1918, n° 88, page 610), sont radiées d'office ensuite de la transformation de la maison principale en société anonyme sous la raison «Ch. Petitpierre, société anonyme».

Boulangerie, épicerie, chaussures. — 17 décembre. Le chef de la raison **Aimé Ducry-Rétornaz,** à Charmey, est Aimé Ducry, fils de Pierre, allié Rétornaz, originaire de Dompierre, domicilié à Charmey. Boulangerie, épicerie, chaussures. Au Village.

19 décembre. Dans sa séance du conseil d'administration, la société anonyme par action **Gruyère, Usines laitières S. A.** avec siège social à Epagny (F. o. s. du c. du 11 novembre 1924, n° 265, page 1843), a nommé Ernest Maurer, directeur, de Wiesbaden (Allemagne), domicilié à Epagny, comme administrateur-délégué de la société. Il peut engager valablement la société par sa signature individuelle. Louis Blanc, à Bulle, est radié comme membre du conseil d'administration.

Bureau de Fribourg

Confections, etc., articles de ménage. — 30 décembre. La maison **René Lévy,** confection pour hommes et pour dames, bonneterie, lingerie, spécialité d'articles de ménage, à Fribourg (F. o. s. du c. du 27 mars 1921, n° 133, page 1073), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

10 décembre. Sous la raison sociale **Société immobilière de Romont S. A.,** il est fondé, avec siège à Romont, une société anonyme qui a pour but l'acquisition d'immeubles, leur mise en valeur, leur revente, et toutes opérations commerciales et financières connexes. Les statuts sont datés du 21 novembre 1925. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de dix mille francs (10,000), divisé en dix actions nominatives de mille francs (1000) chacune, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration d'un à trois membres. Elle est engagée par la signature collective de deux membres du conseil d'administration. Font partie du conseil d'administration: président: Emile Gross, avocat, originaire d'Arconciel; Oscar Favre, de Gléresse (Berne), sous-directeur de banque, et Louis Dupraz, avocat, de Rue, tous domiciliés à Fribourg. Bureaux: Agence de la Banque Populaire Suisse, à Romont.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

1925. 28. Dezember. Unter der Firma **Uhrenfabrik Ossian A. G.** gründet sich, mit Sitz in Grenchen, eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation (Terminage) von Uhren und der Handel mit solchen im In- und Ausland. Die Gesellschaft ist berechtigt, diese Zweckbestimmung zu erweitern, Filialen zu errichten und sich an andern Unternehmen verwandter Art zu beteiligen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Statuten sind datiert vom 17. Oktober 1925. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000 (in Worten: fünftausend Franken) und ist eingeteilt in 5 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen ausschliesslich durch eingeschriebene Briefe. Für öffentliche Bekanntmachungen dient das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, die Kontrollstelle und die Geschäftsleitung. Der Verwaltungsrat besteht aus: Walter Ris, Vater, Fabrikant, von und in Grenchen; Walter Ris, Sohn, Fabrikant, von und in Grenchen, und Fritz Kohm, von Wurmberg (Württemberg), Kaufmann, in Pforzheim (Baden). Die Geschäftsleitung wird vom Verwaltungsrat ausgeübt. Die Zeichnungsberechtigung für die Gesellschaft steht jedem Verwaltungsrat einzeln zu. Das Geschäftslokal befindet sich an der Moosstrasse in Grenchen.

Bureau Kriegstellen

30. Dezember. Inhaberin der Firma **Wwe. Clara Thiel, Restaurant Central,** in Derendingen, ist Clara Thiel geb. Oberli, Karls sel. Wwe., von Rüderswil, in Derendingen. Wirtschaftsbetrieb. Gebäude Nr. 263 an der Hauptstrasse.

Bureau Olten-Gösgen

Spezereihandlung. — 30. Dezember. Die Firma **Emmy Häfeli,** in Gretzenbach, Spezereihandlung (S. H. A. B. Nr. 181 vom 30. Juli 1919), wird zufolge Verkaufs des Geschäftes gestrichen und damit auch die Prokura Marie Grütter-Häfeli. Aktiven und Passiven gehen mit 1. Januar 1926 auf die neue Firma «Frau Grütter-Häfeli» in Gretzenbach über.

Kolonialwaren, Haushaltungsartikel, Mercerie. — 30. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau Grütter-Häfeli,** in Gretzenbach, ist Marie Grütter geb. Häfeli, Ehefrau des Arthur Grütter, von Gretzenbach und Basel, in Gretzenbach. Die Firma übernimmt mit 1. Januar 1926 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Emmy Häfeli» in Gretzenbach. Kolonialwaren, Haushaltungsartikel und Mercerie-waren.

30. Dezember. Unter der Firma **Essig-Essenz-Centrale Aktiengesellschaft, vormals Konrad Munzinger-Schenker (Centrale d'Essence de vinaigre Société anonyme, ci-devant Konrad Munzinger-Schenker)** gründet sich, mit Sitz in Olten, eine Aktiengesellschaft, welche zum Zweck hat, die Uebernahme und den Weiterbetrieb des bisher unter der Firma «Conrad Munzinger-Schenker, Essig-Essenz-Centrale Olten (Conrad Munzinger-Schenker, Centrale pour Essence de vinaigre Olten)», in Olten, betriebenen Geschäftes. Die Gesellschaftsstatuten sind am 23. Dezember 1925 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt zehntausend Franken (Fr. 10,000), eingeteilt in 10 Aktien zu je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt das bisher unter der Firma «Conrad Munzinger-Schenker, Essig-Essenz-Centrale Olten», in Olten, betriebene Geschäft mit Aktiven Fr. 47,933. 25 und Passiven Fr. 42,220. 15 gemäss Bilanz vom 30. September 1925. Der Uebernahmepreis von Fr. 5713. 10 wird ausgeglichen durch Ueberlassung von 5 voll liberierten Aktien zu je Fr. 1000 und Barzahlung von Fr. 713. 25 an den Firmainhaber Conrad Munzinger-Schenker. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief; in Fällen, wo das Gesetz öffentliche Publikation vorschreibt, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren von der Generalversammlung gewählten Mitgliedern. Die Aktionärversammlung bestimmt, welche Personen befugt sein sollen, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Emil Schenker, Fürsprech, von und in Olten, welcher zur rechtsverbindlichen Einzelunterschrift befugt ist. Geschäftsdomizil: Baslerstrasse 54.

Bureau Stadt Solothurn

Kolonialwaren, etc. — 29. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **Allemann & Cie.**, Kolonialwaren en gros und Essigfabrikation (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1918, Seite 403 und dortige Verweisung), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Allemann & Cie.», in Solothurn.

Otto Allemann, von Rüttenen (Solothurn), in Solothurn; Ernst Foery, von Zug, in Solothurn, und Leo Feier, von Riedholz (Solothurn), in Rüttenen, haben unter der Firma **Allemann & Cie.**, in Solothurn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1926 beginnt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Allemann & Cie.». Die Firma erteilt Prokura an Fräulein Emilie Ernst, von Aarau, in Solothurn. Otto Allemann zeichnet einzeln, während Ernst Foery, Leo Feier und die Prokuristen Emilie Ernst je zu zweien kollektiv für die Gesellschaft zeichnen. Essigfabrik und Kolonialwaren en gros. Niklaus-Konradstrasse Nr. 138.

Zentralheizungen. — 29. Dezember. **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft (Sulzer Frères, Société Anonyme) (Sulzer Brothers Limited) (Fratelli Sulzer, Società Anonima)**, mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung der Abteilung Zentralheizungen in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 129 vom 8. Juni 1925, Seite 992 und dortige Verweisung). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. November 1925 wurde § 25 der Gesellschaftsstatuten revidiert, wodurch indessen die bisher publizierten Tatsachen nicht berührt wurden.

29. Dezember. Die Genossenschaft **Metzgermeisterverband der Stadt Solothurn**, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 177 vom 17. Juli 1911, Seite 1225), hat sich gemäss Beschluss der Genossenschaftsversammlung vom 9. Juli 1925 aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1925. 28. Dezember. Die **Baumwoll-Gesellschaft (Société Cotonnière)**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 179 vom 5. August 1925, Seite 1353), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. November 1925 aufgelöst; die Liquidation der Gesellschaft ist bereits durchgeführt; die Firma und die Kollektivunterschrift des Präsidenten des Verwaltungsrates, Dr. jur. Robert Schöpfer, des Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, Heinrich Eduard Bühler, und der Mitglieder des Verwaltungsrates, Hermann Grüebler, August Imbach und Dr. Hans Sulzer, und des Direktors, Jean Keller, sind daher erloschen.

28. Dezember. Aktiengesellschaft **Internationale Verbandstoff-Fabrik (Fabrique internationale d'objets de pansement) (Fabbrica internazionale d'oggetti di medicatura antisettica) (Fabrica internacional de objetos para curaciones antisepticas) (International Bandage Company)**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 287 vom 21. Dezember 1922, Seite 2325). Aus dem Verwaltungsrat ist Friedrich Merekling, Fabrikant, infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle wurde zum Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Gustav Auckenthaler, Privatier, von und in Neuhausen.

29. Dezember. Inhaber der Firma **Arnold Schweizer, Müllerei**, in Beringen, ist Arnold Schweizer, von Bottenwil (Aargau), in Beringen. Müllerei; Mehl- und Futterwarenhandlung. Mühle.

29. Dezember. **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, mit Gesellschaftssitz in Basel und Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 89 vom 20. April 1925, Seite 663). Der Verwaltungsrat hat die Kollektivprokura für den Sitz (Zweigniederlassung) Schaffhausen erteilt an: Hans Klingenberg, von und in Schaffhausen. Die Gesellschaft wird nur durch die kollektive Unterschrift von je zwei Berechtigten verpflichtet.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1925. 21. Dezember. Unter der Firma **«Nobis» Immobilien A.-G.** hat sich, mit Sitz in St. Gallen C und auf unbestimmte Dauer, am 24. November 1925 eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt, Immobilien im In- und Auslande zu kaufen, zu verkaufen, zu pachten, sich an solchen Geschäften zu beteiligen, sie zu finanzieren, für sie Vorschüsse oder Darlehen zu gewähren, Aktien, Obligationen oder andere Titel bei derartigen Geschäften zu bevorschussen, zu erwerben und sie wieder zu veräussern, oder sonst zu verwerten, wie auch überhaupt alle Geschäfte zu machen, soweit sie nach Ansicht der Verwaltung mit dem Zwecke der Gesellschaft im Zusammenhange stehen oder ihr in deren Interesse geboten erscheinen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000; es zerfällt in 10 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 5000. Die Aktien sind durch Indossament übertragbar; Uebertragung oder Veräusserung sind an die Genehmigung der Generalversammlung gebunden. Der Gesellschaft gegenüber gelten nur die im Aktionärregister eingetragenen Besitzer als Aktionäre. Die öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern und evtl. eine Delegation und Direktion; c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat ist das oberste geschäftsleitende Organ der Gesellschaft; er vertritt die Gesellschaft nach aussen; er ist berechtigt, aus seiner Mitte eine aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Delegation zu ernennen und dieser einen beliebigen Teil seiner Befugnisse zu übertragen; er ernennt auch eine evtl. Direktion, sonstige Geschäftsführer und Prokuristen und bestimmt diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Zurzeit gehört dem Verwaltungsrat als einziges Mitglied an: Dr. Bruno Hartmann, Advokat, von Degersheim, in St. Gallen C, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Merkatorium (St. Leonhardstrasse 32).

Stickerei, Zwirnerei. — 24. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **E. Mettler-Müller A.-G. (E. Mettler-Müller S. A.) (E. Mettler-Müller Ltd.)**, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1924, Seite 1646), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Dezember 1925 das Grundkapital von bisher Fr. 1,500,000, durch Abschreibung des Nominalbetrages der einzelnen Aktie von bisher Fr. 500 auf Fr. 50, auf den Betrag von Fr. 150,000 (Wert 31. Dezember 1925) herabgesetzt. Gleichzeitig hat sie das Gesellschaftskapital durch Umwandlung von 30 % des Obligationenkapitals von Fr. 2,000,000 = Fr. 600,000, in 12,000 Inhaberaktien zu je Fr. 50 nominell, auf Fr. 750,000 (siebenhundertfünfzigtausend Franken) (Wert 31. Dezember 1925) erhöht. Sie hat sodann durch einstimmigen Beschluss die volle Zeichnung der neuen Aktien sowie die volle Einzahlung der einzelnen Beträge derselben festgestellt. Der abgeänderte § 3 der Gesellschaftsstatuten lautet: «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 750,000, eingeteilt in 15,000 Aktien, auf den Inhaber lautend, die Aktie zu Fr. 50 nominell. Auf Verlangen werden Sammeltitel für je 10 Aktien ausgegeben. Das Grundkapital ist voll einbezahlt». Im übrigen werden die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision nicht berührt.

26. Dezember. Inhaber der Firma **Heusser Albert, Metzger**, in Goldach, ist Albert Heusser, von Horgen (Zürich), in Goldach. Metzgerei und Speisewirtschaft z. «Kreuz».

Möbel- und Tapezierergeschäft. — 26. Dezember. Inhaber der Firma **August Schmid**, in Goldach, ist August Schmid, von Homburg (Thurgau), in Goldach. Die Firma erteilt Prokura an Frau Marie Schmid geb. Porta, von Homburg, in Goldach. Möbel- und Tapezierergeschäft. Löwenstrasse.

Bauunternehmung. — 26. Dezember. Die Firma **Samuel Steinmann, Bauunternehmung, vormals P. Rossi-Zweifel**, mit Hauptsitz in Wattwil und Zweigniederlassung in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1925, Seite 574), ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die neue Firma «S. Steinmann & Co., vormals P. Rossi-Zweifel» erloschen.

Samuel Steinmann, von Niederurnen, in Wattwil, und Adolf Baumann, von Wassen, in Luzern, haben unter der Firma **S. Steinmann & Co., vormals P. Rossi-Zweifel**, in Wattwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1925 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Samuel Steinmann, Bauunternehmung, vormals P. Rossi-Zweifel», mit Hauptsitz in Wattwil und Zweigniederlassung in St. Gallen C. Sie errichtet eine Zweigniederlassung in St. Gallen C unter derselben Firma. Bauunternehmung. Geschäftslokal in Wattwil: im Bundt; in St. Gallen: Bahnhofplatz 2.

Bierhalle. — 28. Dezember. Inhaber der Firma **Jakob Hunziker**, in Rorschach, ist Jakob Hunziker, von Staffelbach (Aargau), in Rorbach. Bierhalle «Mariaberg». Hauptstrasse 45.

Käserei, Schweinehandel, Landesprodukte usw. — 28. Dezember. Die Firma **Philipp Gossner**, Käserei und Schweinemast, Handel in Landesprodukten en gros, Import, Export, in Waldkirch (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1923, Seite 1783), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

Käse, Schweinemast. — 28. Dezember. Die Firma **Friedrich Huber**, Fabrikation und Handel en gros in Käse und Schweinemast, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1922, Seite 1957), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Stick-Fergerei. — 28. Dezember. Die Firma **Emil Rohner jun.**, Stick-Fergerei, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 132 vom 7. Juni 1924, Seite 969), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Zwirnerei, Stickerei. — 28. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Meier & Co., F. Mettler's Nachf., in Liquidation**, Zwirnerei und Stickerei, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1922, Seite 243), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

28. Dezember. Die Firma **Beleuchtungsgenossenschaft Gams-Berg**, in Gams (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1917, Seite 284), hat sich gemäss Beschluss der Hauptversammlung vom 14. September 1924 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Tuch, Konfektion, Bonneterie usw. — 28. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kunz-Meyer & Cie.**, Handel in Tuch, Konfektion, Bonneterie, Porzellan-, Glas- und Steingutwaren, mit Hauptsitz in Sissach (Basel-Land), hat ihre in Rorschach bestehende Zweigniederlassung (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1924, Seite 1977) aufgegeben; die Firma «Kunz-Meyer & Cie.» wird anmit im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

Stickereien, Weisswaren. — 28. Dezember. **Billwiller Brothers, in Liq. (Gebrüder Billwiller, in Liq.) (Billwiller frères, en liq.)**, Fabrikation und Export von Stickereien und Weisswaren, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1923, Seite 1856). Die an Adolph Stadelmann erteilte Prokura ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an: Kaspar Alfred Rheiner, von St. Gallen, in St. Gallen C.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1925. 23. Dezember. Die **Genossenschaft «Badus»** (S. H. A. B. Nr. 77 vom 2. April 1918, Seite 527), hat in der Generalversammlung vom 12. Dezember 1925 die Statuten abgeändert und den Sitz der Genossenschaft von Chur nach Compadials-Somvix verlegt. Das bisherige Vorstandsmitglied Nathan Sigg ist aus dem Vorstande der Genossenschaft ausgetreten, womit seine Unterschrift erloschen ist. An dessen Stelle wurde gewählt: Gaston Bardy-Bonorand, Hoteldirektor, von St. Gallen und Freiburg, in Compadials-Somvix.

Aargau — Argovie — Argovia

Baugeschäft. — 1925. 29. Dezember. Die in Liquidation befindliche Firma **R. Giger, Baugeschäft A. G. in Reinach in Liquid.**, in Reinach (S. H. A. B. 1925, Seite 947), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

Prodotti chimici ed elettrochimici. — 1925. 28 dicembre. La società anonima in liquidazione **Officine Nitrum, S. A. in liq.**, in Bodio (F. u. s. di c. del 25 novembre 1910, n° 298, pag. 2015; 22 dicembre 1924, n° 300, pag. 2097; 5 gennaio 1925, n° 1, pag. 3), ha ultimato la propria liquidazione o viene pertanto radiata.

Ufficio di Locarno

Officina meccanica e garage. — 23 dicembre. Eugenio Koenig ed Emilio Koenig, fu Enrico, da Bühl (Francia), entrambi domiciliati a Locarno, hanno costituito a Locarno, sotto la ragione sociale **Fratelli Koenig**, una società in nome collettivo a datare dalla data della pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Officina meccanica e garage.

Calzatura, biancheria ecc. — 29 dicembre. Titolare della ditta **Vitalis Cohen**, in Locarno, è Vitalis Cohen di Moise, di Costantinopoli (Turchia), domiciliato a Locarno. Negozio «Au Bon Marché», di calzature, biancheria ed affini.

Ufficio di Lugano

29 dicembre. Le seguenti ditte vengono cancellate d'ufficio per fallimento:

1. Albergo. — **Bianchi Giuseppe**, in Morcote, albergo (F. u. s. di c. n° 238 del 10 ottobre 1924, pag. 1677); decreto 2 dicembre 1925.

2. Commestibili. — **Maria Libotte**, in Lugano, commestibili (F. u. s. di c. n° 219 del 21 settembre 1925, pag. 1592); decreto 9 dicembre 1925.

3. **Fabbrica Luganese di Laterizi in Liquidazione**, società anonima, con sede in Canobbio (F. u. s. di c. n° 53 del 4 marzo 1924, pag. 356 e precedenti); decreto 10 dicembre 1925.

4. Vino. — **Fratelli fu Enrico Rizzi**, società in nome collettivo, con sede in Viganello, vino (F. u. s. di c. n° 174 del 28 luglio 1924, pag. 1289); decreto 16 dicembre 1925.

Distretto di Mendrisio

Sigari, tabacchi. — 28 dicembre. La ditta **Rumi Martina,** fabbrica e vendita di sigari e tabacchi, in Novazzano (F. u. s. di c. del 15 novembre 1919, n° 274, pag. 2009, e del 9 settembre 1924, n° 211, pag. 1505), notifica che la procura conferita a Francesco Cavadini, in Chiasso, è estinta.

Negozio di vini. — 29 dicembre. Titolare della ditta **Basilico Natale,** in Chiasso, è Natale Basilico, di Ambrogio, da Seveso (Italia), domiciliato a Chiasso. Negozio di vini.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1925. 29 décembre. La société anonyme **Comptoir d'Escompte de Genève, Neuchâtel, Agence de Leysin,** ayant son siège social à Genève, une succursale à Neuchâtel et une agence à Leysin (F. o. s. du c. des 15 février 1922 et 27 décembre 1922), a donné procuration, dans sa séance de son conseil d'administration du 1er décembre 1925, à Max Mettler, de Lütisburg (St-Gall), domicilié à Leysin. Max Mettler engagera la société en signant collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet.

Bureau de Lausanne

23 décembre. La société coopérative **«La Charrue», société coopérative de production agricole,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 mai 1918), a, dans son assemblée générale du 19 mars 1921, voté sa dissolution. La liquidation étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Représentation, importation, exportation. — 28 décembre. Alphonse Schifferlé et son fils Edouard-Louis Schifferlé, les deux de Döttingen (Argovie), domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **A. Schifferlé et fils** une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui commencera le 1er janvier 1926. Représentations, importation et exportation. Avenue Ruchonnet 39.

Travaux de construction. — 28 décembre. La société en nom collectif **Bidal et Lindenmeyer,** à Lausanne, travaux de construction, maçonnerie et béton armé de la Société de Banque Suisse, à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 janvier 1921), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «J. Zolla», à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 mars 1910).

28 décembre. **Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation),** société anonyme avec siège social à Bâle et siège d'affaires (succursale) à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 avril 1925). Le conseil d'administration a conféré la signature collective comme fondé de pouvoirs pour le siège d'affaires de Lausanne à Edouard Lagnaz, de St-Cierges (Vaud), à Prilly sur Lausanne. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayant-droits.

28 décembre. La société en nom collectif **E. Sommer et fils, Comptoir Colonial,** à Lausanne, produits alimentaires, épicerie, etc. (F. o. s. du c. du 7 septembre 1923), est dissoute ensuite du décès de l'associé Emile Sommer, père; la liquidation étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Grains et farines, etc. — 28 décembre. Dans sa séance du 10 décembre 1925, le conseil d'administration de la société anonyme **André et Cie, Société anonyme (André & Cie., Aktien-Gesellschaft) (André et Cie, Limited),** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 septembre 1923), a nommé en qualité de fondés de pouvoirs: Charles Baur, de Flaach (Zurich), et Joseph Ferraris, de Varzo (Italie); tous deux à Lausanne. Les fondés de pouvoirs Jacques Kindlimann, Alfred Kurt (déjà inscrits), Charles Baur et Joseph Ferraris signeront collectivement deux à deux. Les procurations individuelles conférées à Jacques Kindlimann et Alfred Kurt sont ainsi radiées. Les procurations conférées à Fritz Raeber et Jules Baierle sont éteintes et radiées.

Société immobilière. — 28 décembre. La société anonyme **La Cigogne S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 juin 1924), a, dans son assemblée générale du 17 décembre 1925, modifié ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits intéressant les tiers: Le capital social a été porté de fr. 50,000 (divisé en 100 actions de fr. 500 chacune) à fr. 80,000, par l'émission de 60 actions nouvelles de fr. 500 chacune. En conséquence, le capital est de huitante mille francs, divisé en 160 actions de fr. 500 chacune, nominatives.

Bureau de Rolle

Commerce de vins, etc. — 29 décembre. Dans sa séance du 23 décembre 1925, le conseil d'administration de la société anonyme **Schenk & Cie, Société par actions,** dont le siège est à Rolle (F. o. s. du c. du 5 juillet 1909, n° 169, page 1210), a pris les décisions suivantes: Félix Schenk, d'Eggiwil (Berne), commerçant, demeurant à Cette (France), cesse à partir du 1er janvier 1926, d'être membre du dit conseil qui est composé actuellement de quatre membres. A partir du 1er janvier 1926 la société sera valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de: Albert Rolaz, de Gilly, domicilié à Rolle; Arnold Schenk, d'Eggiwil, domicilié à Rolle; Albert Pfersich, de Schaffhouse, domicilié à Lausanne; tous trois commerçants, membres du conseil d'administration, qui signeront individuellement. En conséquence les signatures de Fritz Gygi et Félix Schenk sont radiées. Fritz Gygi demeure membre du conseil d'administration sans signature. Le conseil d'administration a conféré procuration à Werner Egli, de Fischenthal (Zürich), domicilié à Rolle, qui signera collectivement avec l'un ou l'autre des fondés de pouvoirs déjà inscrits: Ernest Engel et Jacques Zbinden.

Bureau de Vevey

Primeurs. — 29 décembre. La raison **Henri Peltier,** à Territet, primeurs (F. o. s. du c. du 18 mars 1921, n° 73, page 563), est radiée ensuite de remise de commerce.

Primeurs. — 29 décembre. Le chef de la raison **Adolfo Gamberoni,** à Territet. Les Planches, est Adolfo-Paolo, fils de feu Pietro Gamberoni, de nationalité italienne, domicilié à Territet. Primeurs. Dépendances du Grand Hôtel de Territet.

29 décembre. La société anonyme **Peter, Cailler, Kohler, Chocolats Suisses S. A. (Peter, Cailler, Kohler's Swiss Chocolates Cy) (Peter, Cailler, Kohler's Schweizer Chocoladen A. G.) (Peter, Cailler, Kohler, Cioccolati Svizzeri S. A.),** dont le siège est à la Tour-de-Peilz (F. o. s. du c. des 24 novembre 1911, n° 290, page 1951; 28 avril 1925, n° 96, page 721), fait inscrire que dans sa séance du 18 décembre 1925, le conseil d'administration a désigné: En qualité de directeur: Charles Nicollier-Peter (jusqu'ici fondé de procuration); en qualité de fondés de procuration: Eugène Décombaz, de Savigny, domicilié à Vevey; Louis Novel, de Villars-Ste-Croix, domicilié à la Tour-de-Peilz; Oswald Schmidiger, de Flühli (Lucerne), domicilié à Vevey; Rodolphe Eichenberger, de Burg (Argovie), domicilié à Vevey, et Charles Sigg, de Schaffhouse, domicilié à la Tour-de-Peilz. Ces personnes engageront valablement la société en signant collectivement à deux.

Bureau d'Yverdon

24 décembre. La dissolution ainsi que la liquidation de la **Société des Bains d'Yverdon en liquidation,** société anonyme dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. du 7 juillet 1924, page 1150), ont été prononcées le 12 juin 1924 par l'assemblée générale des actionnaires et le 14 novembre 1925, une même assemblée des actionnaires a approuvé les comptes de liquidation et de répartition aux actions, puis décidé que la liquidation se trouvant terminée, cette société est radiée au registre du commerce.

Vins, spiritueux. — 24 décembre. La société en commandite **P. Lambelet et Cie en liquidation,** dont le siège est à Yverdon, vins en gros et mi-gros et spiritueux (F. o. s. du c. du 30 avril 1924, page 727), est radiée, la liquidation étant terminée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Fournitures d'horlogerie. — 1925. 28 décembre. La société en nom collectif **Waldvogel-Lambert et fils,** à St-Aubin, fabrication de fournitures d'horlogerie (F. o. s. du c. du 5 septembre 1907, n° 222, page 1553), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Décolletages, fournitures d'horlogerie. — 28 décembre. Le chef de la maison **Robert Waldvogel-Lambert fils,** à St-Aubin, est Robert-Edgar-Ernest Waldvogel, de Schaffhouse, domicilié à St-Aubin. Atelier de décolletages et fournitures d'horlogerie. St-Aubin, bas du village.

Pierres fines pour l'horlogerie. — 28 décembre. La raison **Ami Jeanmonod-Galland,** fabrique de pierres fines pour l'horlogerie, à Bevaix (F. o. s. du c. du 8 avril 1918, n° 82, page 566), est radiée d'office ensuite de décès du titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

1925. 24 décembre. Aux termes d'actes passés devant Me Tapponnier, notaire, à Genève, les 2 octobre 1925, 13 octobre et 18 décembre 1925, il a été constitué sous la dénomination de **Société pour le Commerce de Moteurs Américains S. A. (American Motors Trading Cy),** une société anonyme ayant pour objet l'achat et la vente d'automobiles et de moteurs américains et toutes opérations se rattachant au but principal. Son siège est à Carouge (Genève). Sa durée est illimitée. Le capital social est de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à sept membres. La société est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Le conseil d'administration est composé de: Cécilien Sylvant, industriel, de Carouge, à Nice (France); Max Burgi, imprimeur, de Seedorf (Berne), à Genève; Paul de Bienassis, remisier d'agent de change, de nationalité française, à Paris; Pierre Huguet, ostreiculteur, de nationalité française, à St-Pierre d'Oléron (Charente Inférieure, France); Clément Philippe, représentant, des et aux Eaux-Vives; Benoit Damont-Pichat, sans profession, de et à Carouge; Georges Hotelier, comptable, de Perly-Certoux, à Genève. Siège social: Clos de la Fonderie.

28 décembre. Aux termes de statuts en date du 23 décembre 1925 et suivant procès-verbal dressé par Me Robert Martin, notaire, à Genève, substituant Me Albert-Henri Gampert, notaire, à Genève, momentanément empêché, il a été constitué à Genève, sous la dénomination de **Caisse de Retraite des Employés de la Banque G. Pictet & Cie,** une société coopérative, conformément au titre 27 du Code des obligations. Le siège de la société est à Genève, au domicile de la banque G. Pictet et Cie. La durée de la société est illimitée. La caisse a pour but: 1. d'assurer à ses membres une pension d'invalidité ou de retraite; 2. d'accorder des pensions ou indemnités au conjoint survivant ainsi qu'aux enfants mineurs d'un sociétaire décédé; 3. d'allouer une indemnité au sociétaire qui n'a pas encore acquis le droit à la pension, ou à ses ayants droit, si à son décès, il se trouve dans le même cas. Tout employé de la banque G. Pictet et Cie, engagé à titre définitif et âgé d'au moins 18 ans révolus est de droit membre de la caisse de retraite. Sont toutefois exclus de la qualité de sociétaires: a) l'employé entré au service de la banque G. Pictet et Cie, postérieurement à l'âge de 40 ans révolus; b) l'employé qui ne produit pas un certificat du médecin de la caisse attestant qu'il n'est pas atteint d'une maladie le menaçant d'invalidité ou de mort prématurée. Devient démissionnaire tout sociétaire qui cesse de faire partie du personnel de la banque G. Pictet et Cie, avant d'avoir acquis le droit à une pension. Un membre démissionnaire, mais restant en fonction dans la banque G. Pictet et Cie, devra faire parvenir sa démission au comité trois mois au moins avant la fin d'un exercice. Les droits des sociétaires démissionnaires, mis à la retraite, ou des ayants droit, sont déterminés par les statuts. Peut être déclaré déchu de ses droits, tout bénéficiaire qui s'est rendu coupable d'une indélicatesse à l'égard de la caisse de retraite ou de Messieurs G. Pictet & Cie, ou qui a été condamné pour un délit de droit commun. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle vis-à-vis des engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par l'avoir social. Les ressources de la caisse sont les suivantes: a) les versements de Messieurs G. Pictet et Cie, effectués dans le but d'éteindre le déficit d'entrée techniquement déterminé; b) les versements de Messieurs G. Pictet et Cie effectués conformément à ce qu'il sera dit ci-après; c) les cotisations des employés; d) les intérêts des capitaux placés; e) les dons, legs, etc. Messieurs G. Pictet et Cie effectuent chaque mois à la caisse de retraite des versements égaux à la cotisation mensuelle des employés. En outre il effectueront un versement unique correspondant aux $^{5}/_{12}$es de chaque augmentation de traitement. Les cotisations des employés se composent: a) d'un versement égal au 5 % de leur traitement, à effectuer par mensualités; b) d'un versement unique égal aux $^{4}/_{12}$es de chaque augmentation de traitement. Il peut être tenu compte sur la demande des intéressés, de la valeur des logements de service et autres prestations de l'établissement, suivant estimation du comité de direction. Les traitements supérieurs à fr. 10,000 ne sont comptés que pour ce chiffre. La caisse est administrée par un comité de direction de cinq membres dont un chef de la maison de banque G. Pictet et Cie, désigné par celle-ci et 4 employés de ces derniers nommés par l'assemblée générale, pour une période de 4 ans, âgés d'au moins 25 ans et ayant un minimum de 5 années de service. Ce comité comportera au minimum une sociétaire dame. Les membres sortants ne sont pas immédiatement rééligibles. La caisse de retraite est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire du comité de direction ou par la signature de l'un d'eux accompagné de celle d'un autre membre du comité. Les membres du comité de direction sont: Gustave Erni, président, employé de banque, de Genève, au Petit-Saconnex; Elisabeth Gardy, secrétaire, employée de banque, de Carouge, aux Eaux-Vives; Charles Gautier, banquier, de Cologny, à Chêne-Bougeries; Auguste Marlétaz, employé de banque, d'Ormonts-Dessous (Vaud), à Genève, et Marcel Perret, employé de banque, de Chêne-Bougeries, aux Eaux-Vives. Bureaux: Rue Diday n° 10.

Participations financières. — 28 décembre. Suivant procès-verbal dressé par Me Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 22 décembre 1925 et statuts en date du même jour, y annexés, il a été constitué sous la raison sociale de **Société Abraxas,** une société anonyme qui a pour objet toutes opérations mobilières et immobilières se rapportant aux participations

financières et à tous actes qui seraient une conséquence directe ou indirecte de cet objet, notamment l'administration de fortunes ou de porte-feuilles, l'achat de valeurs en tous pays, soit pour son propre compte ou le compte de tiers, ou en participations avec des tiers et leur réalisation dans le sens d'une compagnie Holding. La durée de la société est indéterminée. Le siège social est à Genève. Le capital social est de cinq cent mille francs (fr. 500,000), divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune au porteur. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres. Vis-à-vis des tiers la société est engagée par la signature individuelle ou collective des administrateurs, directeurs ou fondés de pouvoirs que le conseil d'administration désignera à cet effet, en décidant à leur égard de la forme en laquelle la signature sociale sera donnée, ou par la signature de l'administrateur unique si le conseil ne comprend qu'un seul membre. Pour la première période, l'administrateur unique est John-Louis Gignoux, sans profession, de Genève, aux Eaux-Vives. Bureaux: Place de la Fusterie 9-11.

Représentation commerciale, etc. — 28 décembre. La société en nom collectif «H. Jeannet et Golay», représentation commerciale, à Genève, et casserie de sucre, à l'enseigne «Casserie de Carouge», à Carouge (F. o. s. du c. du 26 novembre 1915, page 1579), est déclarée dissoute à dater du 31 décembre 1925. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **H. Jeannet et Golay en liq^on^**, par les deux associés agissant individuellement.

Représentation commerciale. — 28 décembre. Louis-Benjamin Golay et son fils Pierre-Auguste Golay, tous deux du Chenit (Vaud), domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Louis Golay et fils**, une société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1926. Représentation commerciale. 57, Rue du Rhône.

Tissus, etc. — 28 décembre. Francis Regard-Amstein s'est retiré de la société en commandite **F. Regard et Cie**, commerce de tissus et articles similaires, à Genève (F. o. s. du c. du 25 juillet 1923, page 1480), sa commandite de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000) est en conséquence éteinte.

Edition, etc. — 28 décembre. **Atar, société anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 juin 1925, page 1046). La procuration individuelle conférée à Etienne Ferrand est éteinte.

Sonnenbergbahn A.-G. Luzern

Den Inhabern von Obligationen des 4½ % Obligationenanleihens I. Hypothek der Sonnenbergbahn A.-G. vom 30. November 1901 wird hierdurch mitgeteilt, dass letzterer vom Schweiz. Bundesgericht die Bewilligung zur Durchführung eines neuen Sanierungsverfahrens gemäss der Bundesratsverordnung über die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 erteilt worden ist. Infolgedessen werden sie gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919 eingeladen, an der am **Samstag, den 16. Januar 1926, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Flora** (I. Stock), in **Luzern** unter der Leitung des Unterzeichneten stattfindenden **Gläubigerversammlung** teilzunehmen, an der über folgende Anträge Beschluss zu fassen ist:

1. Verlängerung der Anleihensdauer bis 30. September 1935.
2. Beibehaltung des für die vergangene Stundungsperiode bewilligten Zinssystems (variabler Zinsfuss von maximal 5 %, unter Wahrung des Nachforderungsrechtes, Nachgang des Zinsanspruches der Obligationäre II. Hypothek).
3. Umwandlung des Nachforderungsanspruches der Obligationäre für die in der vergangenen Stundungsperiode aufgelaufenen Zinsrückstände in je eine Prioritätsaktie im Nominalwert von Fr. 100, mit einer Vorzugsdividende von 4½ %, nicht kumulativ, im gleichen Rang wie die bereits bestehenden Prioritätsaktien.

Diejenigen Obligationäre, die an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen spätestens bis zum **15. Januar** beim **Bankgeschäft Hodel, Bösch & Cie. in Luzern** gegen Aushändigung einer Quittung und eines Stimmrechtsausweises zu deponieren. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. (V 186[3])

Lausanne, den 24. Dezember 1925.

Der Instruktionsrichter: **Jaeger**, Bundesrichter.

Electrizitätsgenossenschaft Kurzrickenbach

Die Electrizitätsgenossenschaft Kurzrickenbach ist infolge Verkaufs ihrer Electrizitätsanlagen gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 1925 in Liquidation getreten. Infolgedessen werden die Gläubiger der Electrizitätsgenossenschaft Kurzrickenbach nach Art. 712 des Schweizerischen Obligationenrechtes aufgefordert, ihre Forderungen bis 31. Januar 1926 beim Kassier der genannten Genossenschaft, Konrad Weideli, in Kurzrickenbach, anzumelden. (V 2)

Kurzrickenbach, den 31. Dezember 1925. **Der Verwaltungsrat.**

Genossenschaft für den Wiederaufbau der Altstadt Erlach

Die Genossenschaft für den Wiederaufbau der Altstadt **Erlach** ist gemäss Hauptversammlungsbeschluss vom 13. November 1925 in Liquidation getreten. Gemäss Art. 712 O. R. werden allfällige Gläubiger aufgefordert, binnen zwei Monaten ihre Ansprüche beim einen Liquidator, Peter Beetschen, Kassaverwalter, in Erlach, geltend zu machen. (V 3)

Erlach, den 31. Dezember 1925.

Für die Liquidationskommission: **Beetschen**, Verwalter.

Société des Hôtels de Villars sur Ollon

(Villars Palace et Grand Hôtel Muveran et Hôtel Bellevue)

Dans leur assemblée tenue à Aigle le 19 décembre 1925, les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire du 31 décembre 1915, au montant de fr. 820,000, réduit à fr. 780,500, ont décidé de renouveler cet emprunt pour une durée de 5 ans dès le 31 décembre 1925, aux taux de 6¾ % l'an.

Ils ont désigné comme représentant de la communauté des créanciers et comme délégué des obligataires au conseil d'administration de la société débitrice M. Aloys Kernen, directeur de la Parqueterie d'Aigle. (V 1)

Bex, le 31 décembre 1925.

Le notaire chargé du procès-verbal: **F. Jaquenod.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

	Offiz. %	Priv. %	Tägl. Geld %	Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter) Paris %	London %	Berlin %	New York %	Wechsel- (Geld-) Kurse 1 ‰ über (+) bzw. unter (—) Parität Frankr.	Engl.	Deutschl.	New York
31. XII.	3½	2½	—	—2,250	—2,437	—4,625	—1,000	—807,5	—5,0	—2,9	—2,4
24. XII.	3½	2¾	2½	—2,375	—2,500	—4,750	—1,125	—808,5	—4,5	—1,7	—1,2
18. XII.	3½	2¼	2	—2,500	—2,625	—4,875	—1,250	—812,5	—4,2	—1,7	—1,0
11. XII.	3½	2¼	2	—2,625	—2,187	—4,875	—1,250	—804,0	—2,4	+0,1	+0,7
4. XII.	3½	2¼	2½	—2,625	—1,687	—4,875	—1,250	—803,5	—2,4	+0,8	+1,4
27. XI.	3½	2¼	2	—2,625	—1,687	—4,875	—1,250	—800,5	—2,6	—1,2	+1,7

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 4½—6 %. — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 4½ %.

Diskontosätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1925 23. XII. o.	1925 23. XII. p.	1925 15. XII. o.	1925 15. XII. p.	1925 7. XII. o.	1925 7. XII. p.	1925 30. XI. o.	1925 30. XI. p.	1925 31. XII. o.	1925 31. XII. p.	1924 31. XII. o.	1924 31. XII. p.	1923 31. XII. o.	1923 31. XII. p.
Schweiz	3½	2¼	3½	2¼	3½	2¼	3½	2¼	3½	2½	4	3 1/8	4	3¾
Paris	6	4¾	6	4¾	6	4 7/8	6	4 7/8	6	4¾	7	6¾	5	4 3/8
London	5	4 7/8	5	4¾	5	4½	4	3 15/16	5	4 15/16	4	3 7/8	4	3 3/8
Berlin	9	7 1/8	9	7 1/8	9	7 1/8	9	7 1/8	9	7 1/8	10	—	10	—
Milano	7	8½	7	8½	7	8½	7	8½	7	8½	5½	5 3/8	5½	5 3/8
Bruxelles	7	6¾	7	6¾	7	6¾	7	6¾	7	6¾	5½	5¼	5½	5¼
Wien	9	—	9	—	9	—	9	—	9	—	13	—	9	—
Amsterdam	3½	3 3/8	3½	3 3/8	3½	3 7/16	3½	3 7/16	3½	3½	4½	3¼	4½	4½
New-York	3½	3½	3½	3½	3½	3½	3½	3½	3½	3½	3	2 7/8	4½	4¼
Spanien	5	—	5	—	5	—	5	—	5	—	5	—	5	—
Schweden	4½	—	4½	—	4½	—	4½	—	4½	—	5½	—	5½	—

o. = offiziell (officiel). p. = privat (hors banque). [1]) Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf: [1]) — **Cours du change à vue sur:** [1])

Gesetzliche Parität (Parité légale:) £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; $ 1 = Fr. 5.182.

		Paris	London	Deutschl.	Italia	Bruxelles	Wien	Amsterd.	New-York	Spanien	Schwed.
1925	31. XII.	19.25	25.09½	123.10	20.85	23.45	73.—	208.—	5.17	73.—	138.80
	23. XII.	18.85	25.12	123.30	20.87	23.45	73.—	208.10	5.17 1/8	73.—	138.90
	15. XII.	18.75	25.15	123.45	20.92	23.47	73.—	208.20	5.18½	73.30	138.75
	7. XII.	19.92	25.15¼	123.35	20.87	23.45	73.—	208.20	5.18¼	73.80	138.60
	30. XI.	20.12	25.13¾	123.50	20.95	23.45	73.—	208.60	5.18 5/8	73.50	138.82
1924	31. XII.	27.71	24.29¾	122.02	21.45	25.56	71.70[5]	207.98	5.13 1/8	71.67	138.40
1923	31. XII.	29.20	24.80	1.20[2])	24.75	25.50	80.—[5])	217.—	5.71	74.—	150.22
1922	31. XII.	38.17	24.47	0.07[4])	26.58	35.05	0.0075[6])	209.25	5.27 11/16	82.67	141.56
1921	31. XII.	40.89	21.47¼	2.72[4])	22.01	39.06	0.18[6])	187.35	5.10 15/16	75.75	127.12

[1]) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — [1]) Les cours signifient cours de la *demande*.
[2]) Für 1 Billion Mark — [2]) Pour 1 trillion de Mark.
[3]) Für 1 Million Mark — [3]) Pour 1 million de Mark.
[4]) Für 100 Mark — [4]) Pour 100 de Mark.
[5]) Für — pour K. 1.000.000.
[6]) Für — pour — pour K. 100.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS A. G.**

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS S. A.**

Aktiengesellschaft Kesselschmiede Richterswil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch den 6. Januar 1926, nachmittags 4 Uhr im Hotel Engel, Richterswil

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Jahresabschlusses.
3. Abnahme der Jahresrechnung mit Bilanz und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Antrag und Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Der Rechnungsabschluss und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 28. Dezember 1925 im Bureau der Gesellschaft den Herren Aktionären zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können bis zum 6. Januar 1926, nachmittags, auf unserem Geschäftsbureau bezogen werden.

Richterswil, den 26. Dezember 1925.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien

und

Schweiz. Kefir - & Yoghurt - Anstalt

Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag den 16. Januar 1926, vormittags 11 Uhr Hotel St. Gotthard, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1924/25.
3. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
4. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Mitteilungen des Verwaltungsrates.

Die Jahresrechnung und der Revisorenbericht liegen vom 5. Januar 1926 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, Feldstrasse 42, auf.

An gleicher Stelle und von demselben Zeitpunkte an bis zum 15. Januar, abends 5 Uhr, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz auch die Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt. 3351

Zürich, den 4. Januar 1926.

Der Verwaltungsrat.

„SCHWEIZ"
Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich
Gegründet 1869
Transport-Versicherungen
aller Art, zu Wasser und zu Land. Agenturen an den hauptsächlichsten Plätzen der Welt.

„SWITZERLAND"
General Insurance Company, Limited
Zurich

„LA SUISSE"
Compagnie Anonyme d'Assurances Générales à Zurich
Fondée en 1869
Assurances-Transport
de tout genre, maritimes et terrestres. Agences dans les principales places du monde.

GARANTIE-MITTEL DER GESELLSCHAFT PER 1. JANUAR 1925: FR. 20,297,139.35

„Iwa" A.-G. Kappel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 18. Januar 1926, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau Dr. W. Faessler, Schützengasse, St. Gallen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1924/25, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1925/26.
5. Allgemeine Umfrage.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 8. Januar an zur Einsicht für die Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Ebnat-Kappel auf. (21 G-) 24

Ebnat-Kappel, 31. Dezember 1925.

Der Verwaltungsrat.

Société Franco-Suisse de Brosserie

Messieurs les porteurs de parts de fondateur de la société sont convoqués en **assemblée générale, le mardi 12 janvier 1926, à 14½ heures, à la Chambre de Commerce, Rue Petitot 8,** avec l'ordre du jour suivant:

Annulation des parts de fondateur.

Les cartes donnant droit à prendre part à l'assemblée seront délivrées au Comptoir d'Escompte de Genève, Rue de la Confédération 2, et chez MM. Archinard & Sandoz, Rue du Stand 58, sur présentation des titres ou de certificats de dépôt en banque.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire le mardi 12 janvier 1926, à 15 heures,** avec l'ordre du jour suivant:

Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1924/25.
Rapport des vérificateurs des comptes.
Discussion de ces rapports et votation sur leurs conclusions.
Achats et revente d'actions de la société.
Election d'administrateurs.
Désignation d'un ou plusieurs vérificateurs des comptes pour l'exercice en cours.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire le mardi 12 janvier 1926, à 15½ heures, à la Chambre de Commerce, Rue Petitot 8,** avec l'ordre du jour suivant:

Réduction du capital social.
Annulation des parts de fondateur.
Modification des statuts.

Les cartes donnant droit à prendre part aux deux assemblées d'actionnaires seront délivrées, sur présentation des titres ou de certificats de dépôt en banque, par le Comptoir d'Escompte de Genève, Rue de la Confédération nº 2, ou par MM. Archinard & Sandoz, Rue du Stand 58.

Le bilan et le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes pourront être consultés par les actionnaires dès le 4 janvier chez MM. Archinard & Sandoz. (24422 X) 3354

Compagnie des Verreries de Moutier

pour la Fabrication Mécanique du Verre (Procédés Libbey-Owens) S.A. à Moutier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **samedi 16 janvier 1926, à 10 heures du matin,** dans les bureaux de «La Soudière Suisse», 4, Aeschenvorstadt, **à Bâle.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur le dernier exercice.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs des comptes.
3. Nomination des vérificateurs des comptes pour l'exercice 1925/1926.
4. Fixation de l'indemnité pour le conseil d'administration, pour l'exercice 1925/26.

Moutier, le 23 décembre 1925. (7438 H) 3332

Le conseil d'administration.

Main-levée d'interdiction

La Justice de paix du cercle de Lausanne donne avis que, dans sa séance du 3 mars 1925, elle a décidé:

1. La main-levée de l'interdiction de Auguste feu Edouard **Boivin,** né le 11 novembre 1875, originaire de Moutier (Jura bernois), négociant, domicilié à Lausanne, Jumelles 3;

2. la libération de Monsieur Louis Kohler, agent d'affaires patenté à Lausanne, de ses fonctions de tuteur. .21 (15549 L)

Lausanne, le 31 décembre 1925.

Le Juge de Paix: (signé) Dr. **Chausson.** Le Greffier: (signé) **M. Blanc,** not.

Schweizerische Bankgesellschaft
Union de Banques Suisses
Unione di Banche Svizzere

Wir kündigen hiermit zur Rückzahlung auf den nächsten Termin **alle über 5 % verzinslichen, im Laufe des Jahres 1926** kündbaren Kassa-Obligationen der sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft. Nach Ablauf der Verfallzeit hört die Verzinsung auf.

Wir bitten die Inhaber dieser gekündeten Titel, sich bezüglich Erneuerung mit den Direktionen unserer verschiedenen Geschäftsstellen in Verbindung zu setzen.

23. Dezember 1925.

Die Direktion
der Schweizerischen Bankgesellschaft

Union de Banques Suisses
Schweizerische Bankgesellschaft
Unione di Banche Svizzere

Les porteurs d'obligations de caisse (certificats de dépôts) de tous les sièges et succursales de notre banque productives d'intérêt **à un taux supérieur à 5 %, dénonçables au cours de l'année 1926,** sont avisés que nous dénonçons toutes obligations au remboursement pour le plus prochain terme. (159 Z) 27

L'intérêt cesse de courir dès la date pour laquelle l'obligation est ainsi devenue remboursable.

Pour le renouvellement de leurs obligations, les intéressés sont invités à s'adresser à nos sièges et succursales, qui leur donneront tous renseignements désirables.

23 décembre 1925.

La Direction
de l'Union de Banques Suisses.

Union Financière de Genève

Messieurs les actionnaires de l'Union Financière de Genève sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **mardi 5 janvier 1926, à 15½ heures, au local de la Bourse, 8, rue Petitot, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Autorisation à donner au conseil d'administration de porter le capital social de 12 à 18 millions de francs, en une ou plusieurs fois.
2. Modifications aux statuts.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée, les actions doivent être déposées dans les caisses de la société **huit jours** au moins avant la réunion. (24324 X) 3298

Genève, le 17 décembre 1925.

Le conseil d'administration.

S. A. de la Station climatérique de Montana

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **samedi 9 janvier 1926, à 14½ heures, à la Chambre de Commerce, rue Petitot 8.**

ORDRE DU JOUR:

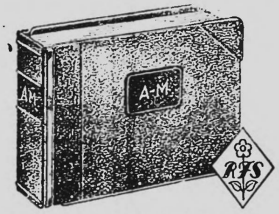
1. Réduction du capital social.
2. Emission de 200 actions privilégiées de fr. 500. Constatation de la souscription et des versements légaux.
3. Transfert du siège de la société.
4. Adoption des nouveaux statuts.

Les cartes d'actionnaires donnant droit d'assister à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 7 janvier, sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt en banque, chez MM. Archinard & Sandoz, rue du Stand 58. .3353 (24421X)

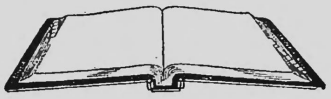
Le conseil d'administration.

Schweizerischer Creditoren-Verband * Zürich
Telephon Selnau 5917 · Bahnhofstr. 57c, St-Annahof

Expertisen in den 3 Nationalsprachen über Buch- und Geschäftsführung in zivil- und strafrechtlicher Beziehung. Geschäftssanierungen in der ganzen Schweiz. Uebernahme der Kontrollstelle von Aktiengesellschaften und Genossenschaften. Gutachten und Verträge handelsrechtl. Natur. Sachkundige Geschäftsbesorgung auf Grund jahrzehntelang. Praxis und Erfahrung. Mässige Honorarberechnung. 2328



SIMPLEX
Kartenbuch Mod. 1923
DAS STRAPAZIERBUCH
für alle Zwecke & die grössten Formate



PROSPEKT 10 DURCH
RUD. FÜRRER SÖHNE
ZÜRICH

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Schweiz. Z. G. B. Art. 580 ff. und E. G. § 224 ff.)

Gestützt auf die Bewilligung des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 4. und 7. Dezember 1925 wird das öffentliche Inventar errichtet:

1. Ueber den Vermögensrücklass des unterm 12. November 1925 verstorbenen **Schaad Johann,** des Franz Xaver sel., gewesener Fabrikant, von Lommiswil, in **Grenchen.**

2. Ueber den Vermögensrücklass des unterm 22. November 1925 verstorbenen **Gubler Rudolf,** Josefs sel., gewesener Sattlermeister, von Losdorf, in **Grenchen.**

3. Ueber den Vermögensrücklass des unterm 13. November 1925 verstorbenen **Ludin Otto,** Peters, gewesener Direktor der Schraubenfabrik A. G. Lengnau (Bern), von Wauwil (Luzern), in **Grenchen.** -3273

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers mit Einschluss der Bürgschafts- und Währschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise bis und mit **18. Januar 1926** bei dem unterzeichneten Amtsschreiber anzumelden.

Nichtanmeldung von Ansprüchen gegen den Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruches gegen die Erben zur Folge. (Art. 590 und 591 Z. G. B.)

Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach:
O. Kamber, Notar.

Wir beraten Sie kostenlos
vor Abschluss ihrer Versicherungen
C. Sigrist & Cie., Assekuranz-Makler, **Zürich**
Ueber 30jährige praktische Erfahrungen 11

die Überlegene Additions-und Rechenmaschine 10
Alleinvertretung für die Schweiz:
Eug. Fitze, Blümlisalpstrasse 11, Zürich

Bank in Zofingen

Kündigung und Konversion von Obligationen unseres Institutes

Wir künden hiermit alle über 5 % verzinslichen und bis 31. März 1926 kündbaren Obligationen unserer Bank auf die titelgemässe Frist von 6 Monaten. Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Den Inhabern bereits gekündeter oder kündbarer Obligationen anerbieten wir bis auf weiteres **die Konversion zu 5 %** auf weitere 3—5 Jahre fest, mit nachheriger 6monatlicher Kündigung, mit Wirkung vom Ablauf der derzeitigen festen Anlagezeit an, sofern uns die bezüglichen Titel bis spätestens 31. März 1926 zur Erneuerung eingesandt werden. Der eidg. Obligationenstempel wird ganz von uns übernommen.

3359 (Z 1264 On) **Die Direktion.**

Speditionsfirma in Buchs (Rheintal) **sucht** für baldigen Eintritt einen tüchtigen

Speditionsbeamten

der zur Führung der deutschen, französischen und italienischen Korrespondenz fähig und im österreichisch-schweizerischen Zollverkehr versiert ist.

Offerten mit ausführlicher Beschreibung der bisherigen Verwendung, sowie Bild und Gehaltsanspr. unter **HAB 28 Publicitas Bern.**

Beste Bezugsquelle für
Hart- und Weichgummi-Waren
Asbestartikel, Vulkanfiber 23
Hartgummi für Radio-Apparate
Gummi-Matten, Treibriemen etc.
Gummi-Maag Zürich Bahnhofplatz

UNION AKTIENGESELLSCHAFT **BIEL**
Elektrisch geschweisste
KETTEN
für Industrie & Landwirtschaft
AUFTRÄGE NEHMEN ENTGEGEN:
VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL
A.G. DER VON MOOS'SCHEN EISENWERKE, LUZERN
HESS & Cie, PILGERSTEG-RÜTI (ZÜRICH)

Thurgauische Kantonalbank

Staatsgarantie

Kündigung von 5¼ % Obligationen und Konversionsofferte

Wir künden hiermit zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von 6 Monaten sämtliche

5¼ % Obligationen unserer Bank

welche bis 31. März 1926 kündbar werden.

Wir offerieren bis auf weiteres den Umtausch dieser Titel gegen unsere

4¾ % Obligationen

auf 4½ Jahre fest und nachher auf 6 Monate kündbar.

Der bisherige Zinsfuss wird bis zum Verfalltag vergütet. Für nicht konvertierte Titel hört die Verzinsung nach Umfluss der Kündigungsfrist auf.

Neue Gelder auf Obligationen nehmen wir derzeit zu gleichen Bedingungen entgegen. 29

Weinfelden, den 3t. Dezember 1925.

Die Direktion.

Schweiz. Hotelgesellschaft, Luzern

Obligationen-Anleihen von Fr. 1,500,000 vom Jahre 1906
I. Hypothek auf Palace Hotel Luzern

Den tit. Inhabern der Obligationen unseres Anleihens vom Jahre 1906 wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass der Zinscoupon Nr. 5 pro 1925 an den Kassen der Schweiz. Kreditanstalt in Luzern, Zürich, Basel, oder bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich (Bahnhofstrasse 32) vom 1. Januar 1926 an mit **Fr. 50** (gleich 5 % des Obligationenbetrages) spesen- und steuerfrei eingelöst wird. -25

Luzern, den 28. Dezember 1925.

Der Verwaltungsrat der Schweiz. Hotelgesellschaft.

Le **Comité des Obligataires de la Compagnie des Chemins de Fer Danube-Save-Adriatique** invite à nouveau tous les porteurs **d'obligations des Chemins de Fer du Sud de l'Autriche** (Lombardes) 3 % (toutes séries), 4 % (série W) et 5 % (série B), qui n'ont pas encore échangé ces titres contre des obligations Danube-Save-Adriatique, à les déposer dans le plus bref délai auprès des banques et établissements désignés en Suisse à cet effet. Messieurs Lombard, Odier et Cie., à Genève; Crédit Suisse, à Zürich et ses agences; Société de Banque Suisse, à Bâle et ses agences.

A partir du 31 janvier 1926, ces titres ne seront plus échangés que dans les bureaux du comité, à Paris, 26, Rue Laffitte.

Le comité rappelle aux porteurs que leur abstention prolongée les exposerait aux déchéances résultant de la prescription tant pour les titres que pour les coupons. 26 (20010 X)

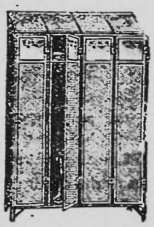
Stellengesuche
finden im
Schweizerischen Handelsamtsblatt
wirksamste Beachtung
in
Handelshäusern
Banken
technischen Betrieben
Fabriken etc.

Ergibt automatische Saldierung sämtlicher Konti

Unverbindliche Auskunft
Brignoni A. G., Zürich
Gerbergasse 2 2720
Tel. S. 57.50 und S. 80.06

Kleger & Fasser
Treuhandgesellschaft,
ST. GALLEN
Hauptbahnhofgebäude — Tel. 1415
besorgt rasch und billig:
Ordnen und Nachtragen vernachlässigter Bücher
Einrichtung und Nachtragung von Buchhaltungen aller Systeme '2454
Bilanzen, Revisionen
Grundlagen f. Nachlassverträge, Steuerangelegenheiten

Schmiedeiserne
Garderobe-Schränke
für Fabriken



Verlangen Sie Prospekt Nr. 8
Erste Referenzen
C. Nievergelt & Co.
vorm. H. Corrodi-Hanhart
Zürich 7036
Obmannamtsgasse 15

Die schweizerischen Patente Nr. 99356, 102098, 102099, 102100, 102362 und 104719 betreffend «Hydraulisches Kupplungs- u. Wechselgetriebe», Nr. 106598 betreffend «Flüssigkeitswechselgetriebe» und Nr. 104635 betreffend «Kapselpumpe» sind zu verkaufen oder in Lizenz zu vergeben. '22
Nähere Auskünfte erteilt S. G. Wingquist, Dokt., Vasagatan 46, Göthenburg, Schweden.

Verunmöglicht Fehler

Unverbindliche Auskunft
Brignoni A. G., Zürich
Gerbergasse 2 2720
Tel. S. 57.50 und S. 80.06

Ihr Bureaumaterial

beziehen Sie ab 1. Januar 1926 mit Vorteil in unserm Spezialgeschäft. Nachdem wir unser Detailgeschäft neuzeitlich umgebaut haben, folgte die Angliederung der Engros-Abteilung im 1. Stock. Wenn Sie Bedarf in grösseren Warenmengen haben, so bitten wir Sie, auch unser Angebot einzuholen. Grosser Umsatz ermöglicht billigen Einkauf. Eigene Druckerei und Buchbinderei machen uns auch hier leistungsfähig. Ende 1925 haben wir die Generalvertretung für die ganze Schweiz der Ellis Buchhaltungsmaschinen übernommen. In unsern Demonstrationsräumen in Bern, Marktgasse 14 und Zürich, Uraniastrasse 11, wird Ihnen die Ellis kostenlos und unverbindlich vorgeführt. Verlangen Sie unsern Hauptkatalog über Bureaumaterial.

G. KOLLBRUNNER & Co, Bern
Marktgasse 14 Gegründet 1889 Tel. Bollw. 10.27
SPEZIALGESCHÄFT für BUREAUBEDÜRFNISSE

5

Treuhand- und Revisionsbureau Biel, A.-G.
29 Nidaugasse 29 12
Telephon 13.42
vormals Revisionsbureau Alioth übernimmt
Einrichtungen und Nachtragungen v. Buchhaltungen, Organisationen Finanzierungen, Sanierungen und sämtliche Steuerangelegenheiten

Kanton Luzern

Rückzahlung von Staatsobligationen

Gemäss Amortisationsplan und zufolge der vorgenommenen vorschriftsgemässen Auslosung gelangen im Jahr 1926 folgende Obligationen zur Rückzahlung:

I. 3¾ % - Staatsanleihe von Fr. 800,000 vom 1. Okt. 1890

38 Obligationen, rückzahlbar am 1. Okt. 1926:

Nrn. 10, 57, 60, 79, 116, 146, 154, 168, 171, 195, 228, 255, 268, 269, 344, 376, 379, 399, 437, 441, 466, 518, 535, 546, 547, 554, 567, 575, 582, 608, 652, 657, 661, 696, 715, 752, 753, 787.

Aus der letztjährigen Verlosung ist noch ausstehend: Nr. 248.

II. 3½ %-Staatsanleihe von Fr. 1,000.000 vom 21. März 1894

44 Obligationen, rückzahlbar am 1. Mai 1926

Nrn. 12, 29, 58, 68, 85, 134, 148, 153, 157, 164, 180, 196, 199, 224, 253, 319, 329, 340, 377, 393, 497, 515, 520, 522, 546, 561, 579, 592, 630, 637, 660, 704, 742, 785, 835, 842, 846, 849, 855, 903, 922, 923, 951, 993.

III. 3¼ %-Staatsanleihe von Fr. 1,000,000 vom 1. Nov. 1895

35 Obligationen, rückzahlbar am 1. Nov. 1926

Nrn. 28, 90, 94, 128, 175, 221, 231, 265, 282, 292, 313, 339, 354, 355, 402, 427, 475, 484, 536, 594, 600, 622, 637, 670, 745, 748, 789, 818, 819, 822, 877, 888, 901, 904, 996.

Aus der frühern Verlosung sind noch ausstehend: Nrn. 408, 409 und 911.

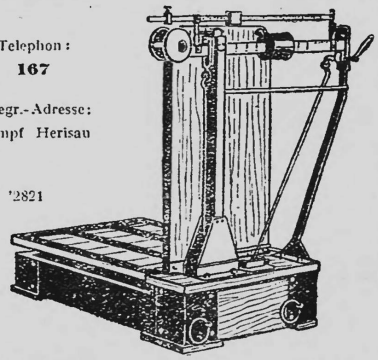
Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Coupons bei der Luzerner Kantonalbank und deren Filialen, bei den in den Obligationen bezeichneten Zahlstellen, sowie bei der Schweizer. Nationalbank und deren Filialen. Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung der Obligationen auf.

Luzern, den 14. Dezember 1925.

Das kant. Finanzdepartement.

Kempf & Co, Herisau

Telephon: **167**
Telegr.-Adresse: Kempf Herisau
'2821



Laufgewicht- und Brückenwaagen

Offres d'exploitation de Brevets d'invention
IMER & DE WURSTEMBERGER ci-devant
E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR-CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 79656 Louis Bond **Cherry**, pour: «Perfectionnement dans la production synthétique de composés hydrocarburés.»
N° 92814 Gaston **Duveau**, pour: «Dispositif de fixation d'un conducteur électrique.»
N° 93190 **Société Anonyme dite «Calor»**, pour: «Radiateur électrique portatif.»
N° 94110 Léon **Ségal**, pour: «Condensateur électrique.»
N° 102359 **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, auf: «Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung duktiler Körper, die wenigstens vorwiegend aus Metallen mit hohem Schmelzpunkt bestehen.»
N° 104777 Horace **Wheatley** & Thomas **Armstrong**, pour: «Machine à découper des articles en confiserie.»

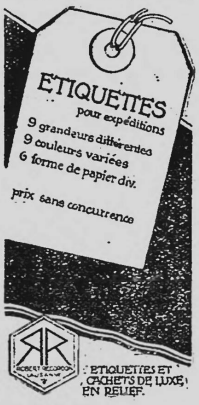
Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. **Imer & de Wurstemberger, ci-devant E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 59, rue du Stand, à **Genève**, qui les transmettront à qui de droit. .3360 (24434 X)

Ermöglicht tägliche Bilanz

Unverbindliche Auskunft
Brignoni A. G., Zürich
Gerbergasse 2 2720
Tel. S. 57.50 und S. 80.06

Patent-Verkauf

Die Inhaber des schweiz. Patentes Nr. 104036 «Culsinière» wünschen ihr Patent zu verkaufen, in Lizenz zu vergeben oder sonst mit Interessenten wegen Ausbeutung des Patentes in Verbindung zu treten.
Auskunft erteilt bereitwilligst **Julien Walther**, Ingenieur und Patentanwalt, Zürich, Stampfenbachstrasse 75. '20



ROBERT
RECORDON
LAUSANNE
18, Avenue Ruchonnet

Annoncen
für
Financiers Kaufleute u. Industrielle
finden im
Schweizerischen Handelsamtsblatt
die weiteste und wirksamste Verbreitung
.....
Annoncen-Regie PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition Actien-Gesellschaft

Eignet sich für jeden Betrieb

Unverbindliche Auskunft
Brignoni A. G., Zürich
Gerbergasse 2 2720
Tel. S. 57.50 und S. 80.06

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne